



## Zabawa wśród skał. Zajrzyj na GEOfestiwal

Przywitaj kalendarzową jesień w pięknej scenerii kieleckich rezerwatów. W weekend 21-22 września w Centrum Geoedukacji na kieleckiej Wietrzni, w Ogrodzie Botanicznym i w Parku Kadzielnia odbędzie się trzecia edycja GEOfestiwalu. ▶▶ **Strona 3**



Fot. UJM Kielce

### Świętowali Złote Gody



▶▶ **Strona 5**

### Ty zdecydujesz, co powstanie w mieście

Wielkimi krokami zbliża się głosowanie na projekty zgłoszone do Kieleckiego Budżetu Obywatelskiego. Ostateczną listę pomysłów, z których będzie można wybrać te, które będą realizowane w 2025 r. poznamy już 17 września.

▶▶ **Strona 4**

### Szybkie remonty ulic



▶▶ **Strona 4**



## GARŚĆ KULTURY 12 – 26.09.2024r.

## WYDARZENIA:

12-22.09, Pociąg do literatury. IV Festiwal Herlinga-Grudzińskiego  
26-29.09 Memorial to Miles Targi Kielce Jazz Festival - czytaj str. 7

## SPEKTAKLE:

**Teatr im. Stefana Żeromskiego, ul. Sienkiewicza 32**

14-15.09, godz. 16 i 19, „Prezent urodzinowy”

21.09, godz. 19, 22.09, godz. 16 i 19 „Helgi, syn Jóna”

**Teatr Lalki i Aktora „Kubus”, ul. Zamkowa 1**

14.09, godz. 16 „Szewc Dratewka”, (premiera), Mała Scena

15.09, godz. 15 i 17, 17-20.09, 24.09, godz. 9:30 i 11, 21.09, godz.

16, „Szewc Dratewka”, Mała Scena

14.09, godz. 19:30, 15.09, godz. 18, 21-22.09, godz. 18 „Celestyna”,

Duża Scena

25-27.09, godz. 9:00 i 11, „Takie coś”, Duża Scena

**Kieleckie Centrum Kultury**

14.09, godz. 19, 15.09, godz. 16, „Wesoły Wdowiec”, Teatr TeTaTeT,

Mała Scena KCK

21.09, godz. 19, „Szczęściarze”, Teatr TeTaTeT, Mała Scena KCK

22.09, godz. 16 „Teściowe wiecznie żywe”, Teatr TeTaTeT, Mała Scena KCK

KCK

24.09, godz. 19, „Ambasador” Tetr Klasyki Polskiej, Duża Scena KCK

KCK

## KONCERTY:

**Kieleckie Centrum Kultury**

13.09, godz. 20, Podśluchy013 – Koncert w ciemno, Duża Scena KCK

KCK

26.09, godz. 19, Andrzej Chochół Band

26.09, godz. 20:30, Urszula Dudziak & Grzech Piotrowski

27.09, godz. 19, Tantfreaky

27.09, godz.20.30, Kuba Więcek & hoshii

28.09, godz. 18, Piotr Schmidt International Quintet ft. Aaron Parks

28.09, godz. 20, Monika Borzym

29.09, godz. 18, Nguyễn Lê Trio

29.09, godz. 20, Kinior Sky Orchestra + Goście

Benefis Włodka Kiniorskiego

**Dom Środowisk Twórczych**

15.09, godz. 18, Wheels of Steel Band, wstęp: 30 zł

22.09, godz. 18, Dezerter, wstęp: 50-60 zł

**Dom Kultury Zameczek**

20.09, godz. 18, Paweł Okła i Piotr Sitkowski, piosenki Zbigniewa

Wodeckiego, wstęp wolny

## INNE:

**Kieleckie Centrum Kultury**

14.09 godz. 18, Mistrz Mowy Polskiej – Gala Finałowa, Duża Scena KCK, wstęp wolny

15.09, godz. 12-17, Piknik Metrologiczny i Wyrzedaż Garażowa, plac przed KCK

16, 23 i 30.09 Teatr bez Suflera - nabór, sala 219, 3. piętro KCK

**Muzeum Historii Kielc**

14.09, godz. 11, „Sieci pamięci”. Świętokrzyskie muzea duże i małe”, spotkanie, wstęp wolny

21.09, godz. 11, „Misz masz z Karczówki”, spotkanie, wstęp wolny

**Muzeum Diecezjalne**, „In Hoc Signo Vincas” (do 27.10)

**Muzeum Historii Kielc**, „ Natura przeobrażona: abstrakcyjne interpretacje kwiatów i pejzaży” (do 22.09)

**Galeria Sztuki Współczesnej Winda**: Oliwia Hildebrandt „Zapis czasu”, (wernisaż 26.09, godz. 18)

## WYSTAWY:

**Biuro Wystaw Artystycznych**, „Opowieść kosmiczna lub supersymetria równoległa”, Leszek Lewandowski, „Obrys”, prof. Jacek Jagielski, (do 4.10),

**Instytut Dizajnu**, „Mamo, tato, jestem problemem”, Maciej Gil, „Upamiętniając Pogłos”, Lucjan Rostkowski-Covington, Cykl Wystaw się, Galeria na Piętrze, (do 29.09), „Polskie Projekty Polscy Projektanci”, Jakub Szczęsny, Galeria Główna, (do 01.12)

**Muzeum Diecezjalne**, „In Hoc Signo Vincas” (do 27.10)

**Muzeum Historii Kielc**, „ Natura przeobrażona: abstrakcyjne interpretacje kwiatów i pejzaży” (do 22.09)

**Galeria Sztuki Współczesnej Winda**: Oliwia Hildebrandt „Zapis czasu”, (wernisaż 26.09, godz. 18)

# Ponad 14 mln dla Kielc na zieloną transformację

Miasto Kielce i Bank Gospodarstwa Krajowego podpisali umowy na refinansowanie czterech projektów z „Pożyczki wspierającej zieloną transformację miast”, realizowanej ze środków Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększenia Odporności (KPO).

Środki te pozwolą zrefinansować inwestycje miejskie, przyczyniające się przede wszystkim do zmniejszenia zanieczyszczeń. Wśród czterech umów aż trzy są związane z projektami dotyczącymi zagospodarowania wody.

## KIELCE PIERWSZE W KRAJU

Pożyczka udzielona przez Bank Gospodarstwa Krajowego pozwoli też na zrefinansowanie wydatków poniesionych przy realizacji projektu pn. „Budowa i modernizacja oświetlenia zewnętrznego na terenie miasta Kielce w latach 2020–2023”. W jego ramach wybudowano kompletnie nową sieć oświetleniową w oparciu o technologię LED, gwarantującą kilkadziesiąt lat bezawaryjnej, bezpiecznej i energooszczędnej eksploatacji.

Kielce stawiają na ekologiczne projekty w zakresie energooszczędnego oświetlenia czy zazieleniania miasta. To w dzisiejszych czasach jeden z priorytetów,



● W uroczystym podpisaniu umowy udział wzięła, minister funduszy i polityki regionalnej Katarzyna Pełczyńska-Nałęcz (w środku).

ze względu na negatywne skutki zmian klimatycznych. Pożyczka pozwoli nam na wygenerowanie oszczędności, a to jeden z elementów naszego planu stabilizacji finansów miasta – tłumaczy Agata Wojda, prezydentka Kielc.

Miasto Kielce z niezwykłą sprawnością zdołało przygotować wszystkie potrzebne dokumenty i dziś, jako pierwszy samorząd w Polsce, podpisało umowy z Bankiem Gospodarstwa Krajowego. Dzięki temu Kielce posiadają know-how, z którego mogą korzystać inne miasta i gminy

– mówi Katarzyna Pełczyńska-Nałęcz, minister funduszy i polityki regionalnej.

## W TYM ROKU 200 UMÓW, W PRZYSZŁYM 400

Do początku września br. ponad 40 różnych podmiotów złożyło do BGK już 240 wniosków na „Pożyczkę wspierającą zieloną transformację miast”. Ich łączna wartość to ok. 1 mld zł. To oznacza, że kamień milowy na 2024 r. najprawdopodobniej będzie przez bank osiągnięty.

© UM

## Porozmawiaj o innowacjach społecznych

wymlaNna, to wyjątkowe wydarzenie dla wszystkich poszukujących nowych rozwiązań, chętnych poznawać nowe pomysły i szukających inspiracji w zakresie innowacji społecznych. Tegoroczna, piąta w historii, edycja odbędzie się w Kielcach 14 i 15 października w Centrum Kongresowym Targów Kielce. Chętni do udziału mogą się zgłaszać do 25 września. Jeżeli macie pomysł na sesję lub warsztat w czasie wymlaNna, to czasu jest trochę mniej – zgłoszenia tylko do 15 września.

Głównym inicjatorem spotkań jest Fundacja Stocznia, która od ponad 15 lat tworzy i wspiera skuteczne rozwiązania dla problemów społecznych, włącza obywateli i obywatelki w decydowanie o sprawach publicznych oraz pomaga organizacjom i samorządom planować i realizować działania społeczne. Miasto Kielce po raz pierwszy jest współorganizatorem wydarzenia

a Targi Kielce - partnerem, który będzie gościł kilkuset uczestników i uczestniczek „wymlaNny”.

Wydarzenie od kilku lat gromadzi przedstawicieli różnych sektorów: organizacji pozarządowych, administracji publicznej, biznesu, świata nauki oraz mediów. Ludzi, którzy widząc problem, zatrzymują się i chcą zmieniać świat osób, którym jest trudniej. To doskonałe miejsce do dialogu, by dzielić się swoimi doświadczeniami, pomysłami oraz dobrymi praktykami.

Innowacje społeczne to działania skupione na poszukiwaniu rozwiązań współczesnych problemów społecznych. Efektem działań są nowe idee, koncepcje czy strategie, które prowadzą nie tylko do poprawy jakości życia, ale również zwiększenia efektywności usług sektora publicznego, a nawet wzmocnienia wspólnot lokalnych.

Zapisy uczestników i uczestniczek zainteresowanych nowymi

pomysłami i szukaniem inspiracji prowadzone są do 25 września.

Zapisy dla osób, które chciałyby zaproponować temat, o którym warto porozmawiać podczas wymlaNny lub dla tych, którzy chcieliby podzielić się swoim doświadczeniem podczas sesji potrwają tylko do 15 września.

Szczegółowe informacje na ten temat w kodzie QR znajdującym się poniżej.

© UM





# Dla fanów geologii i nie tylko. GEOfestiwal ponownie zachwyci

Jedno wydarzenie, trzy wyjątkowe miejsca w Kielcach. W programie tegorocznego GEOfestiwalu znalazło się wiele ciekawych propozycji dla każdego. Wśród nich są: pokazy, warsztaty, animacje czy spektakle dla dzieci. Wszystko w cudownych okolicznościach przyrody

**W**weekend 21-22 września odbędzie się trzecia odsłona GEOfestiwalu Kielce. Atrakcje dla całych rodzin będą czekać w trzech miejscach: w Centrum Geoedukacji na kieleckiej Wietrzni, w Ogrórze Botanicznym i w Parku Kadzielnia.

## PODRÓŻ W CZASIE I JOGA NA DACHU

Na Wietrzni uczestnicy festiwalu będą mogli wcielić się w rolę paleontologów i poszukać skamieniałości dawnych „mieszkańców” naszego regionu, a także zgłębić tajemnice odnawialnych źródeł energii czy potęgę wiatru podczas pokazów popularnonaukowych. Chętni będą mogli wybrać się w podróż, w czasie której będą mogli podziwiać piękne krajobrazy ziemi świętokrzyskiej.

Można będzie skorzystać z warsztatów i wykonać kolorowe GEOstwory lub nauczyć się robić domki dla owadów. Coś specjalnego czekać będzie na wielbicieli jogi. Trenerzy poprowadzą zajęcia na dachu Centrum Geoedukacji.

## POSTACIE Z BAJEK I LEMONIADA Z DZIKICH ZIOŁ

W Ogrórze Botanicznym gości witać będą postacie ze spektakli Kieleckiego Teatru Tańca i Teatru Lalki i Aktora „Kubuś”. Najmłodszy będą mogli spotkać się m.in. z Wilkiem i Czerwonym Kapturkiem czy Syrenką Ariel lub wziąć udział w eksperymentach Profesora Pytalskiego. Starsi geofestiwaliowicze zagłębią się w świat



● Ogród Botaniczny wypełnią pokazy, warsztaty, animacje i spektakle dla dzieci.

artystów, pszczelarzy, przyrodników i zielarzy, a nawet skosztują lemoniady z dzikich ziół. Ponadto na łonie natury przeprowadzone zostaną warsztaty kulinarne i zajęcia z jogi. Będą też pokazy kuglarskie, baniek mydlanych, akrobacji na szarfach oraz pokazy astronomiczne i interaktywne seanse filmowe.

## KAJAKI, SKALNE WĘDRÓWKI I WSPINACZKA

Podczas festiwalu zdecydowanie warto będzie odwiedzić także Kadzielnię, gdzie znów dostępne będą kajaki na Jeziorze Szmaragdowym. Chętni będą mogli podziwiać Kielce z tyrolki, zejść do jaskini, powspinać się po skałach lub wybrać na spacer

z przewodnikiem.

- Centrum Geoedukacji, Ogród Botaniczny czy Park Kadzielnia to idealne miejsca nie tylko do relaksu, czy wspólnego spędzania czasu, ale również do korzystania z wartościowej rozrywki czy zdobywania wiedzy. Zapraszamy do udziału w festiwalowych atrakcjach. Mam nadzieję, że każdy

znajdzie coś dla siebie - mówi prezydentka Kielc Agata Wojda.

GEOfestiwal organizuje Miasto Kielce we współpracy z Geonaturą Kielce, Geoparkiem Świętokrzyskim UNESCO oraz partnerami projektu „Kielce – Raj dla dzieci”. Więcej informacji na [www.kielce.eu](http://www.kielce.eu).

© UM



● Na dachu Centrum Geoedukacji trenerzy poprowadzą zajęcia z jogi.



● W Parku Kadzielnia na Jeziorze Szmaragdowym znów dostępne będą kajaki.



## KRÓTKO

## Zmiany w Strefie Płatnego Parkowania



29 sierpnia br. kieleccy radni przyjęli uchwałę zmieniającą zasady funkcjonowania Strefy Płatnego Parkowania w Kielcach. W myśl nowych przepisów zerowa stawka za parkowanie samochodu obowiązować będzie przez czas nie dłuższy niż 30 minut, a nie przez 45 minut, jak było dotychczas.

Zmiana wchodzi w życie 18 września 2024 r. i dotyczy zarówno Podstrefy A, jak i Podstrefy B. Warto pamiętać, że korzystanie z tego przywileju możliwe jest pod warunkiem pobrania biletu parkingowego ze stawką „0” z parkometru i umieszczenia go w sposób widoczny w pojeździe lub dopełnienia formalności poprzez system płatności mobilnych.

Bilet parkingowy ze stawką „0” z nieprawidłowym numerem rejestracyjnym nie upoważnia do bezpłatnego postoju i jest uznawany za nieważny. Ponadto pobrany darmowy bilet na dany numer rejestracyjny przysługuje tylko raz dziennie i nie łączy się z biletem parkingowym płatnym.

## Dotacje na wymianę „kopciuchów”

Zapraszamy wszystkie osoby, które są zainteresowane otrzymaniem dotacji na zmianę źródła ogrzewania w budynku lub lokalu mieszkalnym na terenie miasta Kielce na spotkania informacyjne. Najbliższe odbędzie się 13 września o godz. 18:00 w Szkole Podstawowej nr 24 przy ul. Kujawskiej 18. Kolejne zaplanowano na 16 września, także o godz. 18:00 w Przedszkolu Samorządowym nr 18 przy ul. Malików 3.

W spotkaniach będą uczestniczyli pracownicy Wydziału Klimatu, Środowiska i Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Kielce, którzy będą udzielali informacji w zakresie warunków, jakie należy spełnić oraz niezbędnej dokumentacji potrzebnej do złożenia wniosku.

Przypominamy, że nabór wniosków o udzielenie wsparcia na zakup i montaż mniej emisyjnego źródła ciepła trwa do 30 września. Szczegóły na stronie [www.kielce.eu](http://www.kielce.eu).

© UM

# Remonty nakładkowe

Są szybkie, efektywne i przynoszą kolosalną zmianę – remonty nakładkowe kieleckich ulic zrealizowane w ostatnim czasie przebiegły bardzo sprawnie i poprawiły jakość infrastruktury oraz komfort i bezpieczeństwo kierowców

Pełnym sukcesem okazał się także pilotaż, jakim był tak zwany remont weekendowy przeprowadzony na ulicy Bohaterów Warszawy.

Schemat działań w przypadku poszczególnych ulic jest zazwyczaj podobny. Prace polegają na usunięciu, czyli sfrezowaniu starej, zniszczonej nawierzchni. Ułożeniu nowych warstw bitumicznych, niekiedy wraz ze specjalną siatką wzmacniającą. Konieczna jest także regulacja wysokościowa studni znajdujących się w drodze oraz wpustów kanalizacji deszczowej. Często wymienia się także krawężniki oraz płytki przy przejściach dla pieszych na takie z wypustkami, które ułatwiają przekroczenie jezdni osobom z niepełnosprawnością wzroku. Na koniec wykonuje się nowe oznakowanie poziome. Rezultat? Ulica wygląda jak nowa, nawierzchnia jest szczelna, co eliminuje ryzyko powstawania ubytków.

## BŁYSKAWICZNE TEMPO

W ciągu zaledwie jednego miesiąca, w sierpniu, z sukcesem przeprowadzono trzy remonty nakładkowe w Kielcach. Na ulicy Warszawskiej na jezdni zachodniej pomiędzy skrzyżowaniami z ulicą Orkana i Turystyczną na długości 700 metrów. Prace zakończyły się na miesiąc przed



● Podczas trzech sierpniowych weekendów wymieniono nawierzchnię na ul. Bohaterów Warszawy. Taki system remontów miasto będzie się starało wdrażać w kolejnych latach.

planowanym terminem. Na al. Solidarności w rejonie skrzyżowania z ulicą Niską. To odcinek liczący blisko 300 metrów. Roboty trwały zaledwie półtora tygodnia. Miasto przeprowadziło tę modernizację z udziałem środków zewnętrznych, bo udało się pozyskać dotację w wysokości 735 tysięcy złotych z Ministerstwa Infrastruktury.

## PIERWSZY REMONT WEEKENDOWY

Trzecia modernizacja dotyczyła ulicy Bohaterów Warszawy. Po

raz pierwszy w Kielcach przeprowadzono ją w systemie weekendowym. Był to więc swego rodzaju pilotaż. Prace były prowadzone łącznie w trzy weekendy, z czego w zaledwie jeden wykonano zasadnicze prace budowlane. Nie byłoby to możliwe bez zaangażowania wykonawcy, wyrozumiałości i odpowiedzialności mieszkańców, którzy odpowiedzieli na prośby o usunięcie zaparkowanych samochodów. Taki system remontów miasto będzie się starało wdrażać w kolejnych latach.

## TO NIE KONIEC NA TEN ROK

Planowana jest wymiana nawierzchni na jeszcze dwóch kolejnych ulicach. Ogłoszono już przetargi w celu wyłonienia wykonawcy robót. Chodzi o aleję Szajnowicza-Iwanowa na odcinku od rejonu skrzyżowania z ul. Massalskiego do ronda im. J. Zientarskiego oraz na ul. Lecha na kieleckim Czarnowie. Obie modernizacje mają się rozpocząć i zakończyć jeszcze w tym roku.

© MZD

# Budżet Obywatelski. Wkrótce głosowanie

17 września poznamy ostateczną listę projektów dopuszczonych do głosowania w Kieleckim Budżecie Obywatelskim. Zostanie ona opublikowana na stronie [bo.kielce.eu](http://bo.kielce.eu). Od 24 września przez dwa tygodnie mieszkańcy będą mogli wybierać najlepsze ich zdaniem pomysły.

Do 6 września wnioskodawcy projektów ocenionych negatywnie mogli odwołać się od tej oceny. Z tej możliwości skorzystało siedmiu zgłaszających projekty w tegorocznej edycji. Odwołania zostaną rozpatrzone przez Komisję ds. Kieleckiego Budżetu Obywatelskiego na posiedzeniu 13 września. Komisja może uwzględnić odwołanie i zdecydować o dopuszczeniu projektu do głosowania lub podtrzyma negatywną ocenę.

Głosowanie na projekty rozpocznie się 24 września i potrwa do 7 października. Podobnie jak w latach poprzednich głosować będzie można wyłącznie

elektronicznie poprzez formularz dostępny na stronie [bo.kielce.eu](http://bo.kielce.eu). Wymagane będzie podanie swojego numeru telefonu komórkowego, na który zostanie wysłany sms z kodem weryfikacyjnym - przy czym na jeden numer może zostać wysłany wyłącznie jeden sms.

W ramach jednego głosu można wskazać maksymalnie po jednym projekcie z każdej kategorii: 1 projekt inwestycyjny duży, 1 inwestycyjny mały oraz 1 nieinwestycyjny i 1 projekt „zielony”.

Dla osób, które nie posiadają dostępu do internetu czy telefonu komórkowego, zaplanowaliśmy możliwość oddania głosu w specjalnie do tego przeznaczonych punktach (tabela).

Przypominamy, że na realizację Kieleckiego Budżetu Obywatelskiego na rok 2025 przeznaczono kwotę 9 300 000 zł, w tym 5 500 000 zł na projekty inwestycyjne duże, 2 500 000 na małe, na projekty nieinwestycyjne

zaplanowano 300 000 zł oraz 1 000 000 zł na projekty zielone. Wyniki tegorocznej edycji

poznamy najpóźniej 18 października.

© UM

## Głos w ramach Budżetu Obywatelskiego będzie można oddać w tych punktach:

- Urząd Miasta Kielce, Rynek 1, Biuro Obsługi Interesanta od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 – 15:00
- Urząd Miasta Kielce, ul. Strycharska 6, Biuro Obsługi Interesanta od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 – 15:00
- Klub Seniora, ul. Św. Stanisława Kostki 4a od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 – 16:00
- Filia Klubu Seniora, ul. Stefana Żeromskiego 44 od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 – 16:00
- Klub Seniora, ul. Jana Nowaka-Jeziorańskiego 75 od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 – 16:00
- Klub Seniora, ul. Warszawska 151 od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 – 16:00
- Klub Seniora, Al. Legionów 5 od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 – 16:00
- Filia Klubu Seniora, ul. Urzędnicza 3 od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 – 16:00
- Klub Seniora, ul. Hoża 39 od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 – 16:00
- Klub Seniora, ul. Naruszewicza 23 od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 – 16:00
- Klub Seniora, ul. Tujowa 2 od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 – 16:00
- Klub Seniora, ul. Marii Konopnickiej 5 od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 – 16:00
- Klub Seniora, ul. Krzemionkowa 1 od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 – 16:00
- Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej Nr 6, ul. Wikaryjska 1: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek 11:00 – 17:00, środa 9:00-15:00
- Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej Nr 8, Barwinek 31: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek 9:00 – 18:00, środa, sobota 9:00-15:00.



# Ślubowali i dotrzymani słowa

Czasem pięćdziesiąt lat mija jak... jeden dzień. Najważniejsze dla wielu par to dotrzymać danego słowa. Uroczystość wręczenia medali za piękny jubileusz to chwila na wspomnienia. Jubilatów często w tym wyjątkowym momencie towarzyszą dzieci, wnuki, a czasem i prawniki

**T**rzydzieście par, które przeżyły wspólnie co najmniej 50 lat, odebrało w ratuszu medale za długoletnie życie małżeńskie. Wyróżnienia w imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej wręczyła w czwartek 5 września prezydentka Kielc Agata Wojda.

- To piękny i wzruszający moment zarówno dla Państwa i Waszych bliskich, jak i dla nas, bo historii Waszego wspólnego życia są też częścią historii naszego miasta. Dziękujemy za to, że możemy dziś wspólnie z Państwem świętować – mówiła prezydentka Kielc Agata Wojda.

Wśród wyróżnionych byli państwo Joanna i Andrzej Cieślscy, którzy jako studenci dwóch kieleckich uczelni poznali się w teatrze studenckim. - To tutaj wzięliśmy ślub i tutaj jesteśmy po pięćdziesięciu latach, które minęły... jak jeden dzień. Jestem ogromnie wzruszona i szczęśliwa. Odżyło wiele wspomnień – mówiła pani Joanna.



● Państwo Irena i Wacław Siejakowie (pierwsza para od lewej) przeżyli wspólnie 66 lat.

Odnaczenia otrzymali również państwo Irena i Wacław Siejakowie, którzy pobrali się 2 sierpnia 1958 roku. - Jesteśmy razem

sześćdziesiąt sześć lat, jeden miesiąc i trzy dni. Jak to możliwe? Po prostu ślubowaliśmy sobie i dotrzyaliśmy słowa – mówił

skromnie pan Wacław.

Procedura nadania medalu rozpoczyna się w Urzędzie Miasta po zgłoszeniu tego faktu w Urzędzie

Stanu Cywilnego w Kielcach Rynek 1 pokój 34. Kontakt telefoniczny - 41-36-76-034.

© UM

## Metrolodzy zdradzają swoje tajemnice. Noc w Kampusie

**K**omory bezchowe, klimatyczne do testowania urządzeń w temperaturach od -90 do 270 stopni Celsjusza, ponad 70-metrowy tunel, laser trackery, skanery światła strukturalnego, nanomaszyna, która jest w stanie zmierzyć próbkę do jednej milionowej milimetra czy komórkę ludzkiego ciała. Takie perełki skrywa Świętokrzyski Kampus Laboratoryjny Głównego Urzędu Miar. Już 14 września jego korytarze i laboratoria staną otworem przed mieszkańcami Kielc i regionu. Na pierwszą Noc Metrologa

GUM i Miasto Kielce zapraszają od godz. 17 do 22.

Kampus przy ulicy Wrzosowej to przede wszystkim sześć laboratoriów – akustyki, czasu i częstotliwości, masy, długości, termometrii oraz informatyki metrologicznej, zaplecze konferencyjno-edukacyjne oraz powierzchnie biurowo-usługowe. To właśnie w Kielcach mogą być testowane na przykład słuchawki, mikrofony, zegary, wagi, fotoradary, alkomaty, drony, termometry, wodomierze, urządzenia do lokalizacji GPS. Nadzór nad

prawidłowym funkcjonowaniem tysięcy urządzeń sprawują pracownicy Głównego Urzędu Miar.

Zdradzimy, że Kielce będą jednym z kilku miejsc w Polsce, gdzie posadowione zostaną superdokładne zegary - maser wodorowy i fontanna cezowa, a w przyszłości najnowocześniejszy zegar pracujący na częstotliwościach optycznych. Główny Urząd Miar jest odpowiedzialny za przekazywanie sygnału czasu.

Każdy, kto chciałby poznać jeszcze więcej ciekawostek związanych z Kampusem u podnóża

góry Hałasa, powinien wybrać się na Noc Metrologa. To wydarzenie dla wszystkich amatorów wszelkiej miary w każdym wieku – dorosłych i dzieci. Będzie można zapoznać się z zainstalowanym sprzętem, zadawać pytania, doświadczać i eksperymentować. Warto, bo na co dzień Kampus GUM jest niedostępny dla zwiedzających ze względu na prowadzone prace laboratoryjne.

Na gości czekać będą także dodatkowe atrakcje. Politechnika Świętokrzyska zaprezentuje wizytówkę Wydziału Mechatroniki

i Budowy Maszyn – łazika marsjańskiego oraz bezzałogowe maszyny latające i technologię Wirtualnej Rzeczywistości.

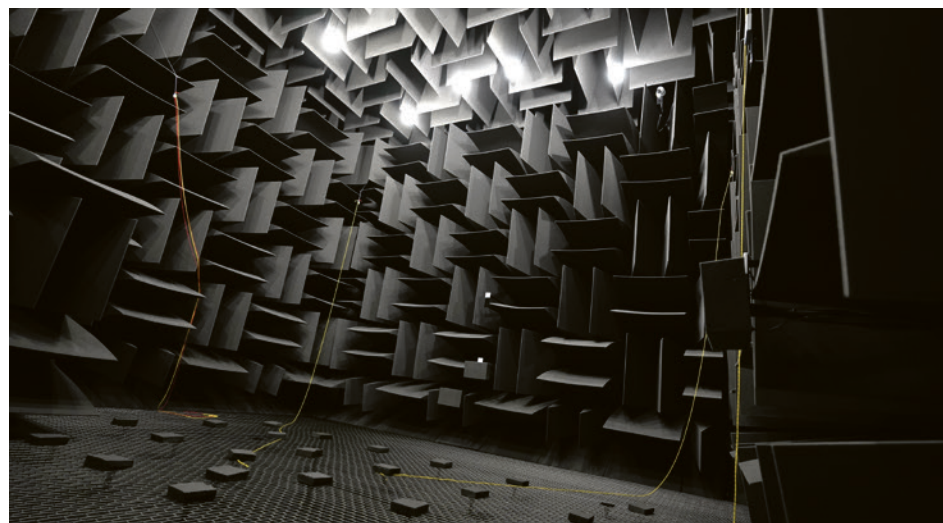
Z kolei Energetyczne Centrum Nauki Industria pomoże obliczyć wskaźnik BMI, odmierzyć czas stoperem i klepsydrą, zmierzyć długość stopą i łokciem oraz zważyć puch i piasek.

Dzień później, 15 września zapraszamy na Naukowy Piknik Metrologiczny przed Kieleckim Centrum Kultury. Szczegóły na stronie 6.

© UM



● Świętokrzyski Kampus Laboratoryjny Głównego Urzędu Miar to osiem budynków. Działanie wzorowany jest na greckiej agorze, gdzie będą się spotykali naukowcy.



● Kampus GUM kryje niesamowite laboratoria. Duża komora akustyczna jest jednym z najcichszych miejsc w Europie. To tu można usłyszeć bicie własnego serca.



## Świetna nauka w plenerze



Czary mary? Nie, to prawdziwa nauka! Na Pikniku Metrologicznym przed Kieleckim Centrum Kultury rodzice i dzieci przekonają się, że zdobywanie wiedzy może być naprawdę dobrą zabawą.

Włącz żarówkę, samodzielnie produkując prąd. Porozmawiaj z kolegą przez dziwny telefon, oszukaj wzrok, słuch i węch. Dowiedz się, co widać w wielu lustrach i czy da się żyć tylko z samą głową. Przejdź magiczne labirynty, rozkołysz kołyskę Newtona i spraw, żeby piłka lewitowała w powietrzu.

Piknik Metrologiczny to atrakcja towarzysząca otwarciu Głównego Urząd Miary. W niedzielę, 15 września plac przed Kieleckim Centrum Kultury zamieni się w wielkie laboratorium i pracownię badawczą. Na kilkudziesięciu stoiskach będzie można samodzielnie wykonać

zadania i rozwiązać łamigłówki. Co to półkule magdeburskie? Jak wywołać złudzenie optyczne? Czym jest próżnia? Jakiego cuda zobaczysz w kalejdoskopie? Czy zgadniesz, jakie przedmioty znajdują się w pudełkach po dotyku, dźwięku czy zapachu? Przyjdźcie całymi rodzinami i przekonajcie się sami. Piknik trwać będzie od godz. 12 do 17.

Wydarzeniu towarzyszyć będzie kolejna wyprzedaż garażowa. Jeśli chcecie nie tylko poznać naukę, ale i sprzedać niepotrzebne przedmioty z Waszych domów, zarezerwujcie stoisko telefonicznie: 888-412-356 lub mailowo: edukacja@kck.com.pl.

Na wygłodniałych młodych naukowców czekać będą także food trucki z pysznym jedzeniem.

© KCK

# Abstrakcja pełna barw

Wrażliwa na piękno, barwy i emocje. Maluje już od 25 lat. W Galerii „Winda” KCK już wkrótce podsumowanie dotychczasowej drogi twórczej Oliwii Hildebrandt

Kamienie, dom, głębia oceanu, nastrój, klimat – tematów, którymi w swojej twórczości zajmuje się Oliwia Hildebrandt jest wiele. Kielecka malarka i pedagog, doktor sztuk pięknych w dziedzinie malarstwa tworzy swoje eksperymentalne, łączące techniki prace już od 25 lat. Te najważniejsze pokaże na retrospektywnej wystawie w Galerii Sztuki Współczesnej „Winda”.

„Zapis czasu”, bo taki tytuł nosi wystawa, to podróż przez lata jej artystycznej działalności i okazja, by zobaczyć ewolucję jej stylu, rozwój technik czy eksperymentów formalnych, artystycznych poszukiwań, tematów i narracji, które poruszała na przestrzeni lat. To okazja, by zobaczyć drogę i obraz czasu, jaki zapisał się w rysunkach, grafikach, pracach malarskich. To również możliwość, by zanurzyć się w bardzo różnorodnym świecie pełnym barw, emocji, kontrastów, ale też subtelności i wrażliwości na otaczającą rzeczywistość w mikro i makro skali. Na wystawie będą zaprezentowane



**Dr Oliwia Hildebrandt**, artystka i pedagog, współczesna malarka i artystka interdyscyplinarna. Doktor Sztuk Pięknych w dziedzinie malarstwa. Dyplom magisterski i artystyczny w zakresie grafiki warsztatowej uzyskała w Krakowie w pracowni u prof. Stanisława Sobolewskiego i Jerzego Jędrusiaka (UKEN 1996). Po odbyciu studiów doktoranckich otrzymała tytuł doktora Sztuk Pięknych w dziedzinie malarstwa, promotor prof. Małgorzata Bielecka na UJK w Kielcach w 2018 r.

prace ze wszystkich cykli twórczych artystki oraz liczne grafiki i rysunki, niektóre z nich po raz pierwszy – napisała Hildebrandt w zapowiedzi wystawy.

Inspiracje do swoich prac artystka czerpie z codzienności, licznych podróży czy obserwacji natury. Często maluje tam, gdzie właśnie przebywa, przekładając na płótno kolorystykę, lokalny nastrój, materiały. Wybiera abstrakcję, uciekając od dosłowności

i umożliwiając widzom swobodną interpretację. Jak wygląda jej droga twórcza, przekonamy się już wkrótce.

© KCK

### GDZIE I KIEDY?

Wernisaż wystawy „Znaki czasu”  
27 września, godz. 18  
Galeria Sztuki Współczesnej  
„Winda” KCK  
Wstęp wolny



Teatr Tetatet  
REPERTUAR JESIEŃ 2024



14 WRZEŚNIA 2024  
19:00

15 WRZEŚNIA 2024  
16:00

**WESOŁY WDOWIEC**

KOMEDIA / SIMON MOSS  
REŻ. MIROSLAW BIELIŃSKI &  
JAROSŁAW RABENDA



21 WRZEŚNIA 2024  
19:00

**SZCZĘŚCIARZE**

KOMEDIA / TADEUSZ KUTA  
REŻ. TADEUSZ KUTA



22 WRZEŚNIA 2024  
16:00

**TEŚCIOWE WIECZNIE  
ZYWE**

KOMEDIA / JAKUB ZINDULKA  
REŻ. MIROSLAW BIELIŃSKI

4 PAŹDZIERNIKA 2024  
19:00

5 PAŹDZIERNIKA 2024  
19:00

**PRAWDA**

KOMEDIA / FLORIAN ZELLER  
REŻ. MIROSLAW BIELIŃSKI & DAWID ŻŁOBIŃSKI

6 PAŹDZIERNIKA 2024  
16:00

**SZCZĘŚCIARZE**

KOMEDIA / TADEUSZ KUTA  
REŻ. TADEUSZ KUTA

12 PAŹDZIERNIKA 2024  
19:00

13 PAŹDZIERNIKA 2024  
16:00

14 PAŹDZIERNIKA 2024  
19:00

**WESOŁY WDOWIEC**

KOMEDIA / SIMON MOSS  
REŻ. MIROSLAW BIELIŃSKI & JAROSŁAW RABENDA

25 PAŹDZIERNIKA 2024  
19:00

**TEŚCIOWE WIECZNIE  
ZYWE**

KOMEDIA / JAKUB ZINDULKA  
REŻ. MIROSLAW BIELIŃSKI

Kieleckie Centrum Kultury  
**MAŁA SCENA**  
Pl. Moniuszki 2b

REZERWACJA BILETÓW  
tel. 532 219 376

[WWW.TEATRTEATET.PL](http://WWW.TEATRTEATET.PL)

KASA BILETOWA KCK  
tel. 696 993 986  
[WWW.KCK.COM.PL](http://WWW.KCK.COM.PL)

**KOMEDIOWY ZAWRÓT GŁOWY!**

Teatr rozrywki! Tu jest Twoje miejsce!



# Szukamy Mistrza Mowy Polskiej

Już po raz drugi Kieleckie Centrum Kultury i Miasto Kielce będzie gospodarzem Finałowej Gali programu Mistrz Mowy Polskiej. Kto zdobędzie laury? Zwycięzców konkursu poznamy 14 września.

**G**rono tegorocznych nominowanych jest naprawdę zacne. To dziesięć osób i pięć instytucji. To spośród nich wybrani zostaną zwycięzcy.

Mistrzem Mowy Polskiej mają szansę zostać: aktorzy i aktorki, piosenkarze, dziennikarze i dziennikarki, a nawet rysownik i animatorka kultury. Do tego pięć instytucji, organizatorów wydarzeń, i program radiowy, które mogą zyskać tytuł Kuźni Mistrza Mowy Polskiej. Swoich ulubieńców wybiera także publiczność. Kryterium jest proste: zwycięzcy to ludzie, którzy wspaniale potrafią posługiwać się językiem polskim.

## ZNANI I NOMINOWANI ODWIEDZĄ KIELCE

Wśród nominowanych jest jeden kielczanin, dziennikarz Jakub Porada. Poza nim na laury konkursu mają szansę: aktorka Ewa Kasprzyk, aktorka i reżyserka Magdalena Smalara, rysownik Henryk Sawka, wokalista Maciej Miecznikowski, reżyser i dyrektor krakowskiego Teatru Stu Krzysztof Jasiński i doskonale znany wielbicielom „Ojca Mateusza” aktor Piotr Polk. Dziesiątkę uzupełniają filozofka i dziennikarka Katarzyna Kasia, dziennikarka radiowa Teresa Drozda i dyrektor Instytutu Dziedzictwa Niematerialnego Ludów Karpaccich Małgorzata Broda.



● Mistrzowie Mowy Polskiej 2021 podczas Gali w KCK. A wśród nich kielczanie: adwokat Edward Rzepka (drugi od lewej) i Kama Kępczyńska (czwarta od lewej).

Prawie cała dziesiątka stawi się na kieleckiej Gali.

Do tytułu Kuźni Mistrza Mowy Polskiej, czyli miejsca, gdzie szczególnie pielęgnuje się język ojczysty, pretendują w tym roku: Festiwal Stolica Języka Polskiego w Szczepleszynie, Muzeum Pana Tadeusza we Wrocławiu, program „Dajcie nam głos!! Kasia Stoparczyk

i Dzieci”, Teatr Robotniczy im. Bolesława Barbackiego w Nowym Sączu i Wydawnictwo Dwie Siostry.

## ZWYCIĘZCÓW POZNAMY NA GALI

Tegorocznych zdobywców tytułu Mistrza Mowy Polskiej wskażących przez Jurorów (profesorów: Marzenę Marczewską, Jolantę

Tambor, Halinę Zgólkową, Adama Bednarka, Bolesława Farena, Mariana Kisiela, Jana Mazura oraz Marka Ziółkowskiego) poznamy 14 września. Podczas gali dowiemy się również, która z instytucji zostanie zwycięzcą w kategorii Kuźni Mistrzów Mowy Polskiej. Poznamy także najpopularniejszych mistrzów, którzy

zwyciężą w plebiscytach Vox Populi.

Na widowni zasiądą dotychczasowi Mistrzowie i Mistrzynie, m.in. Anna Seniuk, Beata Tadla, Agnieszka Kunikowska.

## POWRÓT PO TRZECH LATACH

Kieleckie Centrum Kultury gościło już Galę Finałową Mistrza Mowy Polskiej w 2021 roku. Wśród wyróżnionych znaleźli się wtedy m.in. kielecki adwokat Edward Rzepka i tłumaczka, organizatorka wielu imprez Kama Kępczyńska.

Patronat honorowy nad tegorocznym wydarzeniem objęły m.in. Agata Wojda, Prezydentka Miasta Kielce i Renata Janik, Marszałek Województwa Świętokrzyskiego oraz władze Warszawy i województwa mazowieckiego: Adam Struzik, Marszałek Województwa Mazowieckiego i Rafał Trzaskowski, Prezydent m.st. Warszawy.

© KCK

## Program festiwalu

Gala Finałowa Mistrza Mowy Polskiej  
14 września, godz. 18  
Duża Scena KCK im. Wiesława Gołasa  
Wstęp wolny



## MEMORIAL TO MILES

TARGI KIELCE JAZZ FESTIVAL

KIELECKIE CENTRUM KULTURY

26 września

19.00 / Andrzej Chochół Band  
20.30 / Urszula Dudziak & Grzech Piotrowski

27 września

19.00 / Tantfreaky  
20.30 / Kuba Więcek & hoshii



28 września

18.00 / Piotr Schmidt  
International Quintet  
ft. Aaron Parks  
20.00 / Monika Borzym

29 września

18.00 / Nguyễn Lê Trio  
20.00 / Kinior Sky Orchestra  
+ Goście  
Benefis Włodka Kiniorskiego



• BIULETYN INFORMACYJNY •  
• KULTURA • GOSPODARKA •  
• SPOŁECZEŃSTWO •

**Wydawca i adres redakcji:** Kieleckie Centrum Kultury, plac Moniuszki 2B, 25-334 Kielce. Tel. 888-412-356. Mail: kielecka@kck.com.pl.

**Redaktor naczelna:** Magdalena Włodarska, **Redaktor odpowiedzialny:** Marcin Januchta. **Redagują:** Agnieszka Kozłowska-Piasta z zespołem KCK, Marcin Januchta z zespołem Biura Prasowego Urzędu Miasta Kielce.

**Szata graficzna, skład i druk:** ART-SERWIS, Artur Pedryc, www.artserwis.info, biuro@artserwis.info. **Nakład:** 10 tys. egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo do redagowania nadesłanych tekstów oraz opatrywania ich własnym tytułem. Nie odsyłamy niezamówionych tekstów.





**Pociąg  
do literatury**

IV Festiwal Herlinga-Grudzińskiego

**Kielce  
6-22.09.2024**

# Spotkania z literaturą w centrum Kielc

**Z**nani pisarze, poeci, wydawcy, reporterzy, dziennikarze i publicyści, literaturoznawcy, rysownicy, muzycy i aktorzy – zaproszeni goście Festiwalu Herlinga-Grudzińskiego zagwarantowali sukces IV edycji.

Wśród mieszkańców Kielc znalazło się wielu chętnych, by w pierwszy wrześniowy weekend odbyć podróż „Pociągiem do literatury”. Organizatorami wydarzenia byli: Miejska Biblioteka Publiczna im. Jerzego Pilcha w Kielcach, Wzgórze Zamkowe oraz Muzeum Zabawek i Zabawy.



Jednym z gości Festiwalu był Andrzej Mleczo. Znany rysownik i satyryk ostatni raz był w Kielcach 35 lat temu.



Królowa polskiego kryminału, Katarzyna Bonda zdradziła, że szuka historii kryminalnej, którą mogłaby osadzić w Kielcach.



Spotkania autorskie na Placu Artystów przyciągały wielu mieszkańców Kielc i nie tylko. Festiwal Herlinga-Grudzińskiego to wydarzenie, które wychodzi w przestrzeń miejską, by zachęcić wszystkich do spędzania czasu przy książce.



O kobietach w Sejmie i polityce i literaturze, z Katarzyną Kolendą-Zaleską i Manułą Gretkowską rozmawiał Radomir Wit.



Alběna Grabowska, autorka 27 powieści, w tym znanego cyklu „Stulecie Winnych” jest nie tylko pisarką, ale także neurologiem. Zdradziła, że nie ma czegoś takiego jak wena – pisze systematycznie, najchętniej rano, w ciszy i porządku, czasem nawet w kuchni przy stole.



Do festiwalowych gości ustawiały się długie kolejki fanów, aby zdobyć pamiątkowy autograf i zrobić sobie wspólne zdjęcie.

